



鹽水衝蜂炮、賞燈節，阿兜仔體驗在地美食英語馬ㄟ通！

【大成報記者杜忠聰/臺南報導】迎接新春來臨，眾所矚目的鹽水月津港燈節及蜂炮活動即將登場！為提供英語友善環境、吸引外籍遊客參與節慶活動，臺南市政府第二官方語言專案辦公室(以下簡稱二官辦)與南臺科技大學合作，特別製作「English-friendly restaurant in Yanshui 鹽水英語友善店家」雙語摺頁，除了免費幫店家撰寫英文簡介、製作雙語菜單，還提供「鹽水漫步雙語地圖」，期能吸引外籍人士參加國際節慶活動、瞭解鹽水文化及美食，將鹽水月津港燈節、蜂炮活動推向國際。

市府二官辦表示，春節期間鹽水武廟辦理的蜂炮民俗活動以及市府文化局所主辦的「月津港燈節」深具國際觀光吸引力，其中，鹽水蜂炮更於2015年獲得澳洲Get Lost雜誌評選為「全球10大最佳慶典」之一，不僅與巴西嘉年華、西班牙錫切斯狂歡節(Sitges Carnival)、義大利威尼斯面具嘉年華(Carnevale Di Venezia)等知名慶典並列，更是亞洲唯一入選的慶典活動。不少外籍人士看過蜂炮以及月津港燈節照片後，皆展現高度興趣，表示若有機會一定前往朝聖。然而，對許多外籍人士而言，到了鹽水卻不知道如何玩、如何品嚐在地美食，是一件很可惜的事情，因此，二官辦特別與南台科大合作，為鹽水知名美食店家免費製作雙語菜單，方便外籍人士點餐。此外，更為外籍人士製作「鹽水漫步雙語地圖」以及「月津港燈節歷史回顧」影片，期望能吸引更多外籍人士親身前往鹽水，並將經驗分享在其社群網站，發揮口碑行銷的效果。

市府二官辦主任李賢衛表示，鹽水區深具文化底韻，在地美食饒具特色，透過雙語菜單製作，希望能將遊客留下，延伸附加觀光價值。外籍友人來到鹽水，除了參加節慶活動，也能體會小鎮迷人風情。二官辦已經將完成的雙語地圖折頁寄送於成功大學、南臺科大、文藻外語大學等多所大學國際學生事務處，加強行銷宣傳。

「雙語菜單真的是很貼心的服務!讓傳統市場也可以很國際化。」周家碗粿老闆娘開心的表示，現在即使「英文不輪轉」，至少外國人來點餐時，方便說明菜色；而販售冬瓜茶的老闆也說道，現在有雙語菜單，要更賣力推廣冬瓜茶，讓台灣的傳統飲料走向國際。

二官辦進一步說明，雙語菜單僅是打造鹽水國際化的第一步，後續將持續拓展英語友善寺廟、店家、藥局等，協助鹽水國際環境營造，融合舊時代月津港風貌，重現當年「一府、二鹿、三艋舺、四月津」的繁榮景象。